



ITALIANO TEST DI OVULAZIONE – ISTRUZIONI

Le strisce di ovulazione sono delle mostre che contengono un reagente per determinare la presenza del LH (ormone luteinizzante) nelle mostre di urina. I test di ovulazione vi aiutano a massimizzare le possibilità di restare incinte determinando i giorni di maggiore fertilità di ogni ciclo.

MODALITÀ D'USO

Il momento ideale per realizzare la prova è di pomeriggio e non a prima ora della mattina. Realizzate la prova preferibilmente tra le ore 10 e le ore 20. Per iniziare la prova, aprite la borsa sigillata strappando lungo la linea tratteggiata. Ritirate la prova LH dalla borsa. Sommergete con delicatezza il test di ovulazione verticalmente (con la freccia rivolta verso il basso) nel recipiente di urina per 5 secondi e poi collocate il test su una superficie pulita e non assorbente. Non permettete che il livello di urina superi la linea vicino alla parte inferiore della striscia reagente della prova, altrimenti il test non si svolgerebbe correttamente. Aspettate che le bande di colore appaiano. Dipendendo dalla concentrazione di LH nella mostra di urina, i risultati positivi si possono osservare in appena 40 secondi. Mentre che, per confermare i risultati negativi sono necessari fino a 10 minuti

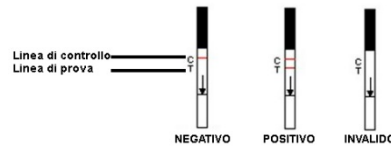
RISULTATI

In un periodo da tre a cinque minuti le due bande di colore appariranno. Non leggete i risultati dopo oltre dieci minuti. Per determinare il risultato, comparate l'intensità del colore, vuol dire, la chiarezza o scurezza del colore della banda di prova rispetto alla banda di controllo. Per sapere se un risultato è positivo o negativo, è importante comparare l'intensità del colore di entrambe le linee. Questo ci indicherà se il picco di LH (che indica l'ovulazione) è in corso.

Positivo per l'aumento di LH: se la banda di prova è di un'intensità uguale o maggiore (uguale o più scura) della banda di controllo, questo è un risultato positivo e un buon indizio che il picco di LH sta avvenendo e quindi vi trovate in processo di ovulazione.

Negativo per l'aumento di LH: se la banda di prova è di minore intensità (più chiara) della banda di controllo o non appare niente sulla banda di prova, questo significa che il livello di LH della mostra si trova o è vicino ai livelli normali e che il picco di LH non si sta producendo. Non vi trovate quindi in processo di ovulazione.

Risultato invalido: se non appare la banda di controllo in dieci minuti, il risultato della prova non è valido e deve essere ignorato. La banda di controllo non appare se è presente un volume insufficiente di mostra, o non sono state seguite le istruzioni di procedura corrette per la realizzazione della prova. Ripetete il processo con un nuovo test di ovulazione.



COME RICONOSCERE IL PICCO DI LH

Dopo ogni prova, dovete sapere se si sta producendo il picco di LH. Regolarmente sono necessari da sei a dieci giorni di prove per individuare il picco di LH, anche se è possibile che siano necessarie prove aggiuntive. I picchi di LH durano in generale da uno a tre giorni. È più probabile che l'ovulazione avvenga a partire dal giorno e mezzo dopo il primo giorno di picco di LH. Se la vostra prova è negativa, è probabile che non abbiate picco di LH. Ricordate che una banda di prova di colore rosa più chiaro della banda di controllo indica solamente che presentate un livello molto basso della LH nell'urina. Alcune delle spiegazioni più comuni per un risultato negativo sono le seguenti:

L'uso della prima urina della mattina. La prima urina della mattina non deve essere utilizzata per individuare il picco di LH.

La concentrazione di LH è troppo bassa per essere individuata. Continuate realizzando altre prove nei giorni successivi fino a raggiungere il picco di LH.

La prova è stata interrotta prima che l'aumento di LH si producesse e bisognava continuare con la stessa per qualche giorno in più.

La prova è realizzata troppo presto o troppo tardi nel ciclo mestruale (per favore, rivedete il calendario del ciclo).

AVVERTENZE E LIMITI DELLE PROVE

La prova è valida solo per un diagnostico in-vitro (esterno)

Conservi il test di ovulazione sotto ai 30 ° C. Non congelare.

Non utilizzare il test di ovulazione dopo la data di scadenza che appare sulla busta.

Il test di ovulazione può essere utilizzato solo una volta.

Non aprite la borsa di alluminio fino a che non siete pronta per realizzare la prova.

Gettare la prova dopo l'uso.

FRANÇAIS TEST D'OVULATION - MODE D'EMPLOI

Les bandelettes d'ovulation sont des échantillons contenant un réactif pour la détermination de la présence de la LH (hormone lutéinisante) dans des échantillons d'urine. Les tests d'ovulation aident à maximiser les probabilités de tomber enceinte en déterminant les jours les plus fertiles de chaque cycle.

PROCÉDURE D'UTILISATION

Le moment idéal pour faire le test est l'après-midi et non tôt le matin. Effectuez le test entre 10 et 20h de préférence.

Pour commencer le test, ouvrez le sachet scellé en le déchirant tout au long de l'encoche. Retirez le test LH du sachet.

Trempez soigneusement le test d'ovulation verticalement (la flèche pointée vers le bas) dans le récipient d'urine pendant 5 secondes puis placez le test sur une surface propre, sèche et non absorbante. Ne laissez pas que le niveau d'urine dépasse la ligne indiquée près de la partie inférieure de la bandelette réactive de test, autrement le test ne sera pas réalisé correctement.

Attendez que les bandes de couleur apparaissent. En fonction de la concentration de LH dans l'échantillon d'urine, il est possible d'observer les résultats positifs en seulement 40 secondes. Toutefois, pour confirmer les résultats négatifs il faut jusqu'à 10 minutes

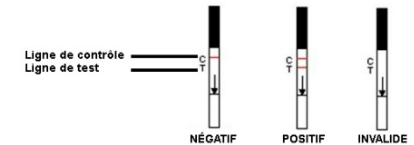
RESULTATS

Sur une période de trois à cinq minutes, les deux bandes de couleur apparaîtront. Ne lisez pas les résultats après plus de dix minutes. Pour déterminer le résultat, comparez l'intensité de la couleur, c'est-à-dire la clarté ou l'obscurité de la couleur de la bande de test par rapport à la bande de contrôle. Pour savoir si un résultat est positif ou négatif, il est important de comparer l'intensité de couleur des deux lignes. Cela indique si le pic de LH (ce qui indique l'ovulation) survient.

Positif pour l'augmentation de LH : si la bande de test est d'une intensité supérieure ou égale (égale ou plus sombre) à celle de la bande de contrôle, il s'agit d'un résultat positif et d'une bonne indication que le pic de LH survient et, par conséquent, l'ovulation est en cours.

Négatif pour l'augmentation de LH : si l'intensité de la bande de test est inférieure (plus clair) que la bande de contrôle ou si rien n'apparaît sur la bande de test, cela signifie que le niveau de LH de l'échantillon se trouve ou est proche des niveaux normaux et que le pic de LH ne survient pas. Le processus d'ovulation n'est pas en train de se produire.

Résultat invalide : si la bande de contrôle n'apparaît pas au bout de dix minutes, le résultat du test n'est pas valable et doit être ignoré. La bande de contrôle n'apparaît pas s'il y a un volume insuffisant d'échantillon, ou si l'on n'a pas suivi les procédures appropriées pour la réalisation du test. Répétez la procédure avec un nouveau test d'ovulation.



COMMENT RECONNAITRE LE PIC DE LH

Après chaque test, vous devez savoir si le pic de LH se produit. En règle générale, il faut entre six à dix jours de tests pour détecter le pic de LH, bien qu'il soit possible que vous ayez besoin d'effectuer des tests supplémentaires. Les pics de LH durent en général entre un et trois jours. Il est plus probable que l'ovulation se produira à partir d'un jour et demi après le premier jour du pic de LH. Si le test est négatif, il est probable qu'il n'y a pas de pic de LH. N'oubliez pas qu'une bande de test de couleur rose plus claire que la bande de contrôle indique qu'il y a seulement un très faible niveau de LH dans l'urine. Certaines des explications les plus courantes pour un résultat négatif sont les suivantes :

L'utilisation de la première urine du matin. Il ne faut pas utiliser la première urine du matin pour détecter le pic de LH.

La concentration de LH est trop faible pour être détectée. Continuez à vous effectuer des tests les jours suivants jusqu'à atteindre le pic de LH.

Le test a été arrêté avant que l'augmentation de LH ne se produise et il fallait le poursuivre pendant quelques jours de plus.

Le test est effectué trop tôt ou trop tard dans le cycle menstruel (veuillez vérifier à nouveau le calendrier du cycle).

MISES EN GARDE ET RESTRICTIONS DES TESTS

Le test est uniquement valable pour un diagnostic in-vitro (externe).

Gardez le test d'ovulation à une température inférieure à 30°C. Ne pas congeler.

Ne pas utiliser le test d'ovulation après la date d'expiration figurant sur le sachet.

Le test d'ovulation peut être utilisé une fois seulement.

N'ouvrez pas le sachet en aluminium jusqu'à ce que vous soyez prête à effectuer le test.

Jetez le test après usage.

MEDICALTEST

DIAGNOSTIC TEST SPECIALIST



ENGLISH OVULATION TEST – INSTRUCTIONS

Ovulation test strips are samplers which contain a reactive for determining the presence of LH (luteinizing hormone) in urine samples. Ovulation tests help you maximise the chance of getting pregnant by determining the most fertile days of each cycle.

PROCEDURE

The ideal moment to perform the test is during the afternoon instead of the early morning. Perform the test preferably between 10 AM and 8 PM. In order to begin the test, open the sealed bag by tearing it along the groove. Take the LH test off the bag.

Carefully immerse the ovulation test vertically (with the arrow pointing down) in the urine container for 5 seconds, and afterwards place the test over a clean, dry, non-absorbent surface. Do not allow the urine level to exceed the line next to the lower part of the reactive test strip, otherwise the test will not be properly performed.

Wait for the coloured lines to appear. Depending on the LH concentration in the urine sample, positive results can be seen within just 40 seconds. However, up to 10 minutes are necessary in order to confirm negative results.

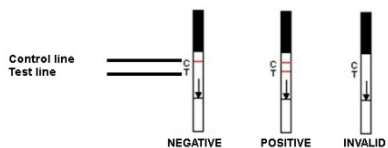
RESULTS

Within a period of three to five minutes, the two coloured lines will appear. Do not read the results after more than ten minutes have passed. In order to determine the result, compare the colour intensity; in other words, how light or dark the colour of the test line is in relation to the control line. In order to know whether a result is positive or negative, it is important to compare the colour intensity of both lines. This will tell us if an LH surge (which indicates ovulation) is taking place.

Positive increase in LH: if the test line has an equal or higher intensity (equal or darker) than the control line, this is a positive result and a good indication that the LH surge is taking place, and you are therefore ovulating.

Negative increase in LH: if the test line is a lower intensity (lighter) than the control line, or nothing appears on the test line, this means that the LH level of the sample is at or near normal levels, and an LH surge is not taking place. You are not ovulating.

Invalid result: if nothing appears on the control line within ten minutes, the result of the test is not valid and should be ignored. The control line does not appear if there is an insufficient amount of sample, or if the appropriate procedures have not been followed when performing the test. Repeat the procedure with a new ovulation test.



HOW TO RECOGNISE AN LH SURGE

After each test, you should know whether the LH surge is taking place. Commonly, six to ten days of tests are necessary to detect the LH surge, even though it is possible for additional testing to be necessary. LH surges generally last one to three days. Ovulation is more likely to take place one and a half days after the first day of the LH surge. If your test is negative, it is probable you are not having an LH surge. Remember that a test line that has a lighter pink colour than the control line only indicates that there is a very low level of LH in the urine.

Some of the most common explanations for a negative result are as follows:

Use of the first morning urine. The first morning urine should not be used to detect an LH surge.

LH concentration is too low to be detected. Continue performing tests on the following days until the LH surge is reached.

Testing stopped before the LH surge took place, and it should have been continued for a few additional days.

Testing is performed too soon or too late into the menstrual cycle (please, recheck the cycle calendar).

WARNINGS AND LIMITATIONS FOR THE TESTS

The test is only valid for in-vitro (external) diagnosis

Store the ovulation test in temperatures under 30 ° C. Do not freeze.

Do not use the ovulation test after the expiration date on the pack.

The ovulation test can only be used once.

Do not open the aluminium bag until you are ready to perform the test.

Discard the test after use.

ESPAÑOL TEST DE OVULACIÓN – INSTRUCCIONES

Las tiras de ovulación son unas muestras que contienen un reactivo para la determinación de la presencia de la LH (hormona luteinizante) en muestras de orina. Los test de ovulación le ayudan a maximizar las probabilidades de quedarse embarazada al determinar los días más fértiles de cada ciclo.

PROCEDIMIENTO DE USO

El momento ideal para hacer la prueba es por la tarde y no a primera hora de la mañana. Realice la prueba preferiblemente entre 10 y las 20h.

Para comenzar la prueba, abra la bolsa sellada rasgándola a lo largo de la muesca. Retire la prueba LH de la bolsa.

Sumerja cuidadosamente el test de ovulación verticalmente (con la flecha apuntando hacia abajo) en el recipiente de orina durante 5 segundos y a continuación coloque el test sobre una superficie limpia, seca y no absorbente. No permita que el nivel de orina supere la línea cerca de la parte inferior de la tira reactiva de prueba, de lo contrario la prueba no se realiza correctamente.

Espere a que las bandas de color aparezcan. Dependiendo de la concentración de LH en la muestra de orina, los resultados positivos se pueden observar en tan sólo 40 segundos. Sin embargo, para confirmar los resultados negativos se requieren hasta 10 minutos.

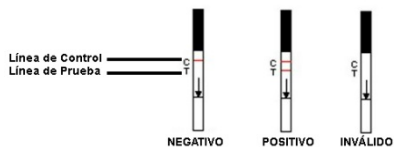
RESULTADOS

En un periodo de tres a cinco minutos las dos bandas de color aparecerán. No lea los resultados después de más de diez minutos. Para determinar el resultado, compare la intensidad del color, es decir, la claridad u oscuridad del color de la banda de prueba con respecto a la banda de control. Para saber si un resultado es positivo o negativo, es importante comparar la intensidad de color de ambas líneas. Esto nos indicará si el pico de LH (lo que indica la ovulación) está en curso.

Positivo para el aumento de LH: si la banda de prueba es de una intensidad igual o mayor (igual o más oscuro) que la banda de control, esto es un resultado positivo y una buena indicación de que el pico de LH que está ocurriendo y por tanto se encuentra en proceso de ovulación.

Negativo para el aumento de LH: si la banda de prueba es de menor intensidad (más claro) que la banda de control o no aparece nada en la banda de prueba, esto significa que el nivel de LH de la muestra se encuentra o está cerca de niveles normales y que el pico de LH no está ocurriendo. No se encuentra en proceso de ovulación.

Resultado inválido: si no aparece la banda de control en diez minutos, el resultado de la prueba no es válida y debe ser ignorado. La banda de control no aparece si hay un volumen insuficiente de muestra, o no se han seguido los procedimientos apropiados para la realización de la prueba. Repita el procedimiento con un nuevo test de ovulación.



CÓMO RECONOCER EL PICO DE LH

Después de cada prueba, usted debe de saber si se está produciendo el pico de LH. Lo normal es que se necesiten de seis a diez días de pruebas para detectar el pico de LH, aunque es posible que pruebas adicionales sean necesarias. Los picos de LH duran en general de uno a tres días. La ovulación es más probable que ocurra a partir del día y medio después del primer día del pico de LH. Si su prueba resulta negativa, es probable que no tenga un pico de LH. Recuerde que una banda de prueba de color rosa más claro que la banda de control indica que únicamente hay un nivel muy bajo de la LH en la orina. Algunas de las explicaciones más comunes para un resultado negativo son las siguientes:

El uso de la primera orina de la mañana. La primera orina de la mañana no debe ser utilizada para detectar el pico de LH.

La concentración de LH es demasiado baja para ser detectada. Continúe realizando pruebas en días sucesivos hasta llegar al pico de LH.

La prueba se detuvo antes de que el aumento de LH se produjera y se debería haber continuado durante unos días más.

La prueba se realiza demasiado pronto o demasiado tarde en el ciclo menstrual (por favor, vuelva a ver el calendario del ciclo).

ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES DE LAS PRUEBAS

La prueba es solo válida para diagnóstico in-vitro (externo)

Almacene el test de ovulación por debajo de 30 ° C. No congelar.

No utilizar el test de ovulación después de la fecha de vencimiento que aparece en el sobre.

El test de ovulación sólo se puede utilizar una vez.

No abra la bolsa de aluminio hasta que esté lista para realizar la prueba.

Deseche la prueba después de su uso.

DEUTSCH OVULATIONSTEST – GEBRAUCHSANLEITUNG

Der Ovulationstest ist ein schneller "lateral flow" Immunoassay für den qualitativen Nachweis eines LH-Anstiegs im Urin und zeigt an, dass ein Eisprung innerhalb der nächsten 24-36 Stunden stattfinden wird. Der Test verwendet eine Kombination aus Antikörpern, die einen monoklonalen LH Antikörper enthalten, um selektiv erhöhte LH-Spiegel nachzuweisen. Mit einem Ovulationstest können Sie Ihre Chance auf eine natürliche Befruchtung maximal erhöhen, indem Sie die fruchtbarsten Tage bestimmen.

ANLEITUNG

Sammeln Sie eine Probe des Urins in einem sauberen und trockenen Behälter. Wir empfehlen nicht den ersten Morgenurin, weil dieser sehr konzentriert ist und falsch-positive Ergebnisse hervorbringen kann. Jede andere Tageszeit ist geeignet. Der LH-Test sollte jeden Tag etwa zur gleichen Uhrzeit durchgeführt werden. Es ist wichtig, nicht den Morgenurin zur Messung zu verwenden, da dieser durch seine hohe Konzentration falsche Ergebnisse liefern kann.

Den Teststreifen in Pfeilrichtung senkrecht in die Urinprobe ca. 5 Sekunden eintauchen bis die rote Verfärbung durch den Resultatsbereich wandert. Nicht über die auf dem Teststreifen angezeigte Markierung eintauchen.

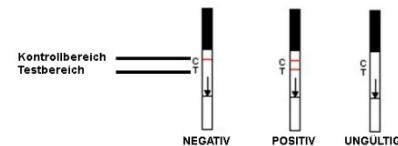
Den Teststreifen auf eine nicht-absorbierende, ebene Unterlage legen. Kurzzeitwecker stellen. Warten bis sich eine oder zwei rote Linie(n) bilden. Das Ergebnis nach 3 Minuten ablesen.

ERGEBNISSE

Positiv: wenn zwei Linien sichtbar werden und die Linie im Test-Fenster (T) gleich oder dunkler ist, als diejenige im Kontrollfenster (C). Dies zeigt an, dass Sie wahrscheinlich in den nächsten 24-36 Stunden eine Ovulation haben werden.

Negativ: wenn zwei farbige Linien sichtbar werden, aber die Linie im Test-Fenster (T) heller ist als die Linie im Kontrollfenster (C), oder wenn keine Linie im Test-Fenster (T) ist. Dies zeigt an, dass kein LH-Anstieg nachgewiesen worden ist und das tägliche Testen fortgesetzt werden sollte.

Üngültig: es erscheint keine Kontroll Linie. Das Ergebnis ist ungültig, wenn keine farbige Linie im Kontroll-Fenster (C) erscheint, selbst wenn eine Linie im Testfenster (T) erscheint. Verfahrensablauf überprüfen und den Test mit einem neuen Midstream-Test durchführen.



DIE ERKENNUNG DES LH-ANSTIEGS

Der Ovulationstest oder LH-Test zeigt an, ob die Konzentration erhöht ist oder nicht. Der LH-Anstieg dauert ca 1 - 3 Tagen in der Regel. Ein Eisprung ist in den nächsten 24 bis 36 Stunden nach dem ersten positiven Ovulationstest zu erwarten.

Wenn die Ergebnislinie heller als die Referenzlinie ist, wurde kein LH-Anstieg noch erkannt. Es ist keine Ergebnislinie zu sehen: es wurde noch kein LH-Anstieg festgestellt.

Wenn die Ergebnislinie ist heller als die Referenzlinie ist, dann wurde kein LH-Anstieg auch hier noch erkannt. Ein weiterer Testdurchgang am nächsten Tag zur gleichen Zeit sollte durchgeführt werden. Mögliche Ursachen sind:

Die LH-Konzentration im Urin kann zwar schon gemessen werden, liegt aber noch unter den Werten, die den Eisprung auslösen.

Nicht den Morgenurin zur Messung zu verwenden, da dieser durch seine hohe Konzentration falsche Ergebnisse liefern kann.

Ungültige Ergebnisse können durch falsche Handhabung oder durch eine unzureichende Urinprobe entstehen. Bitte überprüfen Sie den Verfahrensablauf erneut und wiederholen Sie den Test mit einem neuen Ovulationstest.

VORSICHTSMASSNAHMEN UND EINSCHRÄNKUNGEN

Nur für In-vitro-Diagnostik.

Bei 4°C bis 30°C in der verschweißten Verpackung bis zum Ablaufdatum lagern. Direktes Sonnenlicht, Feuchtigkeit und Hitze vermeiden. Nicht einfrieren

Von Kinder fernhalten

Die Testkarte sollte bis zur Verwendung im verschlossenen Beutel bleiben.

Nur zum Einmalgebrauch